

Request for Proposal (Service Contract) /

Запит на подання пропозицій (Договір на надання послуг)

Date of issue / <i>Дата оголошення:</i>	24.02.2025
RFP no. / <i>Номер:</i>	PUKR-018-23-25-S10
Contract title / <i>Назва Договору:</i>	<i>English Language Training for the staff in Ukraine 2025/ Навчання англійської мови для персоналу в Україні 2025</i>
Deadline for requesting any additional information from the Contracting Authority / <i>Кінцевий термін для запиту будь-якої додаткової інформації від Організації-Замовника</i>	26.02.2025 no later than 16:00 Kyiv time / to the email address yviatenko@help-ukraine.org.ua 26.02.2025 не пізніше 16:00 за Київським часом на ел. адресу yviatenko@help-ukraine.org.ua
The last date on which additional information is issued by the Contracting Authority / <i>Останній день, коли Організація-Замовник видає додаткову інформацію</i>	27.02.2025 no later than 16:00 Kyiv time / 27.02.2025 не пізніше 16:00 за Київським часом
Deadline for submitting tenders / <i>Кінцевий термін подання тендерних пропозицій</i>	03.03.2025 no later than 17:00 Kyiv time / to the email address tender@help-ukraine.org.ua 03.03.2025 не пізніше 17:00 за Київським часом на ел. адресу tender@help-ukraine.org.ua
Notification of award to the successful tenderer / <i>Повідомлення про заключення Договору переможцю тендера</i>	10.03.2025
Signature of the contract / <i>Підписання договору</i>	12.03.2025 – 19.03.2025
Contracting Authority / <i>Замовник:</i>	<i>REPRESENTATIVE OFFICE OF HELP – HILFE ZUR SELBSTHILFE E.V. IN UKRAINE / ВІДОКРЕМЛЕНИЙ ПІДРОЗДІЛ ХЕЛП – ХІЛЬФЕ ЦУР ЗЕЛЬБСТХІЛЬФЕ Е.Ф. В УКРАЇНІ</i>

Help – Hilfe zur Selbsthilfe e.V. (Germany) invites you to submit a Proposal for the provision of services for English Language Training for the staff in Ukraine 2025 / ХЕЛП – ХІЛЬФЕ ЦУР ЗЕЛЬБСТХІЛЬФЕ Е.Ф. (Німеччина) запрошує Вас подати пропозицію на надання послуг з навчання англійської мови для персоналу в Україні 2025.

Dear Sir/Madam, / Шановний пане/пані,

Please find enclosed the following documents, which constitute the Request for Proposal:

Додаємо перелічені нижче документи, які є невід'ємною частиною Запиту на пропозицію:

Instructions / Інструкції

Annexes / Додатки

1. **Annex 1: Terms of Reference / Додаток 1: Технічне завдання**
2. **Annex 2: Proposal Submission Form (to be completed by the Candidate) / Додаток 2: Форма подання тендерної пропозиції (заповнюється кандидатом)**
3. **Annex 3: Confirmation of Compliance form / Додаток 3: Форма підтвердження відповідності вимогам**

Additional documents for information for Tenderers could be found by the QR code/ Додаткові документи для ознайомлення для учасників тендеру знаходяться за QR кодом:

Help General Terms and Conditions for Service Contracts / Загальні положення Help та умови договорів на надання послуг

Help Code of Conduct for Contractors / Кодекс поведінки Help для надавачів послуг

Help Declaration for Tenderers, Candidates and Suppliers / Декларація Help для учасників тендеру, кандидатів та постачальників.



Besides the tender dossier in PDF format, all documents necessary for the electronic completion are enclosed in Word/Excel format.

We would be grateful if you inform us by email of your intention to submit or not a proposal.

Окрім тендерної документації у форматі PDF, усі документи, необхідні для електронного заповнення, додаються у форматі Word/Excel.

Ми будемо вдячні, якщо ви повідомите нам електронною поштою про свій намір подати чи ні пропозицію.

A. Instructions / Інструкції

In submitting a proposal, the Candidate accepts in full and without restriction the special and general conditions including annexes governing this Request for Proposal as the sole basis of this procedure, whatever his own conditions of services may be, which the Candidate hereby waives. The Candidates are expected to examine

carefully and comply with all instructions, forms, provisions, and specifications contained in this Request for Proposal.

Подаючи пропозицію, кандидат повністю та без обмежень приймає спеціальні та загальні умови, а також додатки, що визначають умови цього Запиту на подання пропозицій, як єдину основу цієї процедури, незалежно від власних умов обслуговування, які кандидат не бере до уваги. Від Кандидатів очікується уважний перегляд та дотримання всіх інструкцій, форм, положень та специфікацій, що містяться в цьому Запиті пропозицій.

A.1. Scope of services / Обсяг послуг

The Services required by the Contracting Authority are described in the Terms of Reference in Annex 1 / *Послуги, щодо яких Замовник формує запит, описані в Технічному завданні (Додаток 1).*

A.2. Cost of offer / Витрати на подання пропозицій

The Candidate shall bear all the costs associated with the preparation and submission of the offer and the Contracting Authority is not responsible or liable for these costs, regardless of the conduct or outcome of the process.

Кандидат несе всі витрати, пов'язані з підготовкою та поданням пропозиції, за які Замовник не несе відповідальності, незалежно від проведення чи результату тендерної процедури.

A.3. Eligibility and qualification requirements / Відповідність та кваліфікаційні вимоги

Candidates are not eligible to participate in this procedure if they are in one of the situations listed in Article 33 of the Help General Terms and Conditions for Service Contracts.

Candidates shall in the Proposal Submission Form attest that they meet the above eligibility criteria. If required by the Contracting Authority, the Candidate whose offer is accepted shall further provide evidence satisfactory to the Contracting Authority of its eligibility.

As a rule, the arrival of a proposal in due time is always the candidate's responsibility. Late proposals refer to any proposal arriving after the Closing date for submission, and any proposals arriving late due to a delay, for example, in the delivery of mail or due to a technical problem related to electronic data transmission.

Candidates are also requested to certify that they comply with the Help Code of Conduct for Contractors.

Кандидати не мають права брати участь у цій процедурі, якщо їх стосується принаймні одна із ситуацій, перелічених у статті 33 Загальних положень та умов Help для договорів про надання послуг.

У формі подання пропозицій кандидати підтверджують, що вони відповідають вищезазначеним критеріям. На вимогу Замовника кандидат, пропозиція якого прийнята, повинен додатково надати Замовнику підтвердження відповідності вимогам.

Як правило, своєчасне подання пропозицій завжди є обов'язком Кандидата. Несвоєчасно поданими пропозиціями вважатимуться всі пропозиції, які надійдуть після кінцевого терміну подання, а також усі пропозиції, які надійдуть із запізненням через затримку доставки пошти або через технічні проблеми, пов'язані з електронною передачею даних.

Від кандидатів також вимагається підтвердити, що вони дотримуються Кодексу поведінки Help для Виконавців.

A.4. Exclusion from award of contracts / Відмова в укладенні договору

Contracts may not be awarded to Candidates who, during this procedure:

Договори не можуть бути укладені з Кандидатами, які під час процедури тендеру:

- (a) are subject to conflict of interest / *є суб'єктами конфлікту інтересів;*

- (b) are guilty of misrepresentation in supplying the information required by the Contracting Authority as a condition of participation in the Contract procedure or fail to provide this information / *відповідальні за надання недостовірної інформації, що вимагається Замовником як умова участі у процедурі укладання договору, або у ненаданні такої інформації.*

A.5. Additional information before the deadline for submission of proposals / Додаткова інформація до кінцевого терміну подання пропозицій

The tender dossier should be so clear that tenderers do not need to request additional information during the procedure. If the Contracting Authority, on its own initiative or in response to a request from a prospective tenderer, provides additional information on the tender dossier, it must be sent in writing to all other prospective tenderers at the same time.

Тендерна документація має бути настільки чіткою, щоб учасникам тендеру не потрібно було запитувати додаткову інформацію під час процедури. Якщо Організація-Замовник з власної ініціативи або у відповідь на запит потенційного учасника тендеру надає додаткову інформацію щодо тендерної документації, він повинен надіслати таку інформацію в письмовій формі всім іншим потенційним учасникам тендеру одночасно.

Tenderers may submit questions in writing to the following e-mail address by 26.02.2025 no later than 16:00 Kyiv time, specifying the **tender reference No. and the tender title** / *Учасники тендеру можуть надіслати письмові запитання на e-mail адресу не пізніше 26.02.2025 не пізніше 16:00 за Київським часом із **зазначенням реєстраційного номера тендеру та назви тендеру:***

ysviatenko@help-ukraine.org.ua

The Contracting Authority has no obligation to provide clarifications after this date. Any clarification of the tender dossier will be answered by 16:00 Kyiv time, February 27, 2024.

Any prospective tenderers seeking to arrange individual meetings with the Contracting Authority during the tender period may be excluded from the tender procedure.

Замовник не зобов'язаний надавати роз'яснення після цієї дати. Відповідь на будь-які роз'яснення щодо тендерної документації буде надано до 16:00 за Київським часом 27 лютого 2025. Будь-які потенційні учасники тендеру, які бажають організувати індивідуальні зустрічі із Замовником протягом тендерного періоду, можуть бути виключені з тендерної процедури.

A.6. Modification of Tender Documents / Внесення змін до тендерної документації

At any time prior to the deadline for submission of proposals, the Contracting Authority may amend the bidding documents by issuing modifications.

Any modification thus issued shall be part of the bidding documents and shall be communicated by email to all the Bidders. The bidders shall promptly acknowledge receipt of each modification by email to the Contracting Authority. To give prospective bidders reasonable time in which to take a modification into account in preparing their bids, the Contracting Authority may extend the deadline reasonably for submission of bids.

У будь-який час до кінцевого терміну подання тендерних пропозицій Замовник може внести зміни до тендерної документації шляхом видання змін. Будь-які зміни, опубліковані таким чином, повинні бути частиною тендерної документації і повинні бути надіслані електронною поштою всім учасникам тендеру. Учасники тендеру повинні негайно підтверджувати отримання кожної зміни електронною поштою Замовнику. Щоб надати потенційним учасникам торгів розумний час для врахування змін під час підготовки своїх пропозицій, Замовник може розумно продовжити кінцевий термін подання пропозицій.

A.7. Proposal Submission Form (Annex 2) / Форма подання пропозицій (Додаток 2)

Заповніть таблицю «Форма подання пропозиції» у Додатку 2. Ціна має бути вказана в євро. Оплата за послуги здійснюватиметься в гривнях згідно з офіційним курсом гривні до євро, встановленого НБУ на дату виставлення рахунку. Обов'язково підпишіть Додаток 2 та поставте печатку (якщо застосовується). Додаток 2 надішліть у pdf форматі.

Fill in the table “Proposal Submission Form” in Annex 2. The price should be indicated in euros. Payment for services will be made in UAH according to the official exchange rate of UAH to EUR set by the NBU on the invoice date. Be sure to sign and seal Annex 2 (if applicable). Please send Annex 2 in pdf.

A.8. Validity / Термін дії

Offers shall remain valid and open for acceptance for at least 30 days after the closing date. / Тендерні пропозиції залишаються дійсними не менше 30 днів після кінцевого терміну подання пропозицій.

A.9. Submission of proposal and closing date / Подання пропозицій та кінцевий термін подання заявок

Proposals must be received at the following email address only tender@help-ukraine.org.ua and no later than 17:00 Kyiv time 03.03.2025 / Пропозиції приймаються лише на наступну електронну адресу: tender@help-ukraine.org.ua не пізніше 17:00 за Київським часом 03.03.2025.

A.10. Content of proposals / Зміст пропозицій

Failure to fulfil the below requirements will constitute an irregularity and may result in rejection of the tender. All tenders submitted must comply with the requirements in the tender dossier and comprise:

Невиконання наведених нижче вимог вважатиметься порушенням і може призвести до відхилення тендерної пропозиції. Усі подані тендерні пропозиції повинні відповідати вимогам тендерної документації та містити:

Documents to be submitted: / Документи, що мають бути надані:

1. **Proposal submission form**, in accordance with the form given in the tender dossier – Annex 2, duly signed and sealed in PDF.
Форма подання пропозиції, згідно з формою, наведеною в тендерній документації – Додаток 2, належним чином підписана та скріплена печаткою у форматі PDF.
2. **Confirmation of compliance form**, in accordance with the form given in the tender dossier - Annex 3, duly signed.
Підтвердження дотримання за формою, наведеною в тендерному досьє - належним чином підписаний Додаток 3.
3. Extract or statement from the Unified State Register of Legal Entities, Individual Entrepreneurs and Public Organizations with relevant codes of business activity (code 70.22 is obligatory). A Bidder should be the third group tax payer. / Виписка або витяг з Єдиного державного реєстру юридичних осіб, фізичних осіб-підприємців та громадських формувань з відповідними КВЕД (код 70.22 є обов'язковим). Учасник тендеру повинен бути платником податку третьої групи.
4. **An Extract from the information system of DPS** bodies regarding the state of the payer's calculations with the budget and target funds issued in February 2025 (can be generated within 15 minutes in the e-account of the taxpayer (Request No F1300207)). / Витяг з інформаційної системи органів ДПС про стан розрахунків з бюджетом та цільовими фондами, видану в лютому 2025 року (можна сформувати протягом 15 хвилин в електронному кабінеті платника податків (запит № F1300207)).
5. **Certificate about opening of the bank account** / Довідка про відкриття банківського рахунку.
6. **Diploma of higher philological education** / Диплом про вищу філологічну освіту.
7. **Copy (-ies) of Certificates** of English language proficiency and/or Copy (-ies) of professional certificate (-s)/ *Копія (-і) сертифікату (-ів), підтверджуючих рівень знання англійської мови та/або Копія (-і) Сертифікату (-ів) про підвищення кваліфікації.*
8. **Confirmation of experience** as an English teacher for adults (agreements, tax declarations, copies of employment record book, etc.). Candidate must have at least 2-year experience as a teacher for adults / *Підтвердження досвіду роботи вчителем англійської мови для дорослих (договори, річні звіти ФОП, копії трудової книжки, тощо). Кандидат має мати мінімум дворічний досвід роботи вчителем англійської мови для дорослих.*

- 9. Terms of reference**, in accordance with the form given in the tender dossier – Annex 1, duly signed and sealed in PDF. / *Технічне завдання, згідно з формою, наведеною в тендерній документації – Додаток 2, належним чином підписана та скріплена печаткою у форматі PDF.*
- 10. A certificate of no criminal record** (can be generated in “Diia” issued in February - March 2025/ *Довідка про відсутність судимості, датована лютим - березнем 2025 (може бути згенерована в «Дія»)*

The proposal, all correspondence and documents related to the Request for Proposal exchanged by the Candidate and the Contracting Authority must be written in the languages of the procedure, which are English and Ukrainian.

Тендерна пропозиція і вся кореспонденція та документи, пов'язані із Запитом на подання пропозицій, які передають одне одному Кандидат і Замовник, повинні бути складені мовами тендерної процедури, тобто англійською та українською.

A.11. Selection criteria / Критерії відбору

To be eligible for the award of the contract, tenderers must provide evidence that they meet the selection criteria. **The selection criteria for each tenderer are as follows:**

- 1) Economic and financial capacity of the tenderer:**
 - No Tax Debt
 - Absence of lawsuits (can be ordered through the "Diya").

- 2) Technical and professional capacity of the tenderer:**
 - The proposal must meet the requirements described in the Terms of Reference.
 - The Candidates are highly encouraged to provide letters of reference.

Для того, щоб отримати право на отримання Договору, учасники тендеру повинні надати докази того, що вони відповідають критеріям відбору.

Критерії відбору кожного учасника тендеру такі:

- 1) Економічна та фінансова спроможність учасника:**
 - Відсутність податкового боргу;
 - Відсутність судових позовів (можна замовити через «Дію»).
- 2) Технічна та професійна спроможність учасника:**
 - Пропозиція має відповідати вимогам, описаним в технічному завданні.
 - Кандидатам наполегливо рекомендується надати листи-відгуки.

A.12. Evaluation of Proposals / Оцінка пропозицій

The Contracting Authority reserves the right to ask a tenderer to clarify any part of its tender that the evaluation committee considers necessary to evaluate it. Such requests and the responses to them must be made in writing. They may in no circumstances alter or try to change the price or content of the tender, except to correct arithmetical or obvious errors discovered by the evaluation committee when analyzing tenders.

The Contracting Authority reserves the right to check information submitted by the tenderer if the evaluation committee considers it necessary.

Замовник залишає за собою право попросити учасника тендеру роз'яснити будь-яку частину його тендерної пропозиції, яку оціночна комісія вважає необхідною для її оцінки. Такі запити та відповіді на них мають бути складені в письмовій формі.

Вони за жодних обставин не можуть змінювати або намагатися змінити ціну чи зміст тендерної пропозиції, за винятком виправлення арифметичних або очевидних помилок, виявлених оціночним комітетом під час аналізу тендерних пропозицій.

Замовник залишає за собою право перевірити інформацію, надану учасником торгів, якщо оціночна комісія вважатиме це за необхідне.

Administrative Compliance / Адміністративна відповідність

The aim at this stage is to check that tenders comply with the requirements of the tender dossier. A tender is deemed to comply if it satisfies all the conditions, procedures and specifications in the tender dossier without substantially departing from or attaching restrictions to them.

Substantial departures or restrictions are those that affect the scope, quality or execution of the contract, differ widely from the terms of the tender dossier, limit the rights of the Contracting Authority or the tenderer's obligations under the contract or distort competition for tenderers whose tenders do comply. Decisions to the effect that a tender is not administratively compliant must be duly justified in the evaluation minutes.

The evaluation committee will check that each tender:

- has been properly signed;
- has complete documentation and information;
- substantially complies with the requirements of these tender documents.

If a tender does not meet the requirements, it may be rejected by the evaluation committee when checking admissibility.

Метою цього етапу є перевірка відповідності пропозицій вимогам тендерної документації. Пропозиція вважається відповідною, якщо вона відповідає всім умовам, процедурам та специфікаціям, викладеним у тендерній документації, без суттєвих відхилень або зазначення певних обмежень, пов'язаних з ними.

Суттєві відхилення або обмеження – це ті, що впливають на обсяг, якість або виконання договору, суттєво відрізняються від умов тендерної документації, обмежують права замовника або зобов'язання учасника за договором або спотворюють конкуренцію для учасників, чиї тендерні пропозиції відповідають вимогам. Рішення про те, що тендерна пропозиція не відповідає адміністративним вимогам, має бути належним чином обґрунтоване в протоколі оцінки.

Оціночний комітет перевірятиме, щоб кожна пропозиція:

- була належним чином підписана;
- містила повну документацію та інформацію;
- суттєво відповідала вимогам цієї тендерної документації.

Якщо тендерна пропозиція не відповідає вимогам, вона може бути відхилена оціночним комітетом при перевірці прийнятності.

Technical and financial evaluation / Технічна та фінансова оцінка

Candidates will be evaluated according to the following criteria (in that order):

- Education
- Experience / References
- Ability to lead 6 or more groups
- Price
- Trial lesson

The proposal that best meets the terms of reference and the proposed price does not exceed the planned budget will be selected. The contract will be awarded to the candidate offering the best value for money.

Number of groups: 6

- English language level A1 – 1 group is predicted
- English language level A2 – 2 groups are predicted
- English language level B1 – 1 group is predicted
- English language level B2 – 2 groups are predicted.

This division of levels is conditional and may change periodically. There is also a possibility of increasing the number of groups to 10 during the term of the contract.

The number of students in the group: 2-3

Number of the lessons per week for each group: 2

Duration of the lesson: 60 minutes

Teaching format: online

Trial lesson - is one of the selection stages.
Before the contract is concluded, the free trial lesson should be held.

Кандидати будуть оцінюватися за наступними критеріями (у зазначеному порядку):

- *Освіта*
- *Досвід / рекомендації*
- *Здатність вести 6 або більше груп*
- *Ціна*
- *Пробне заняття*

Буде обрано пропозицію, яка найкраще відповідає технічному завданню, а запропонована ціна не перевищує запланований бюджет. Контракт буде укладено з кандидатом, який запропонує найкраще співвідношення ціни та якості.

Кількість груп: 6

- *Рівень англійської мови A1 - прогнозується 1 група*
- *Рівень англійської мови A2 - прогнозується 2 групи*
- *Рівень англійської мови B1 - прогнозується 1 групу*
- *Рівень англійської мови B2 - прогнозується 2 групи.*

Цей поділ на рівні є умовним і може періодично змінюватися. Існує також можливість збільшення кількості груп до 10 протягом терміну дії контракту.

Кількість студентів у групі: 2-3

Кількість уроків на тиждень для кожної групи: 2

Тривалість уроку: 60 хвилин

Формат викладання: онлайн

Пробне заняття - один з етапів відбору.

Перед укладенням договору обов'язково проводиться безкоштовне пробне заняття.

Negotiations / Переговори

The Contracting Authority reserves the right to contact the Tenderers having submitted bids determined to be substantially and technically responsive, in order to propose a negotiation of the terms of such bids. Negotiations will not entail any substantial deviation to the terms and conditions of the Request for Proposals, but shall have the purpose of obtaining from the Tenderers better conditions in terms of technical quality, implementation periods, payment conditions, etc.

Negotiations may however have the purpose of reducing the scope of the services or revising other terms of the Contract in order to reduce the proposed remuneration when the proposed remunerations exceed the available budget.

Замовник залишає за собою право зв'язатися з Учасниками тендеру, які подали тендерні пропозиції, визначені як такі, що відповідають умовам тендеру по суті та технічним вимогам, з метою запропонувати провести переговори щодо умов таких пропозицій. Переговори не призведуть до будь-яких суттєвих відхилень від умов Запиту на участь у тендері, але матимуть на меті отримання від учасників тендеру кращих умов щодо технічної якості, термінів виконання, умов оплати тощо.

Крім того, якщо запропонована загальна сума пропозиції перевищує наявний бюджет, переговори можуть мати на меті зменшення обсягу послуг або перегляд інших умов договору, щоб зменшити запропоновану загальну суму пропозиції.

A.14. Signature and entry into force of the Contract / Підписання Договору та набрання чинності

Prior to the expiration of the period of the validity of the proposal, the Contracting Authority will inform the successful Candidate in writing that its proposal has been accepted and inform the unsuccessful Candidates in writing about the result of the evaluation process.

Within **5** days of receipt of the Contract, not yet signed by the Contracting Authority, the successful Candidate must sign and date the Contract and return it to the Contracting Authority. On signing the Contract, the successful Candidate will become the Contractor and the Contract will enter into force once signed by the Contracting Authority.

If the successful Candidate fails to sign and return the Contract within the days stipulated, the Contracting Authority may consider the acceptance of the offer to be canceled without prejudice to the Contracting Authority's right to claim compensation or pursue any other remedy in respect of such failure, and the successful Candidate will have no claim whatsoever on the Contracting Authority.

До закінчення терміну дії тендерної пропозиції Замовник письмово повідомляє кандидата-переможця про те, що його запит прийнято, а також у письмовій формі повідомляє Кандидатів, які не пройшли відбір, про результати процедури оцінки.

Протягом 5 днів з моменту отримання договору, який ще не підписаний Замовником, переможець тендеру повинен підписати договір, вказати дату та повернути його Замовнику. Після підписання договору, переможець тендеру стає Виконавцем, а договір набирає чинності з моменту його підписання Замовником.

Якщо обраний Кандидат не підпише і не поверне договір протягом встановленого терміну, Замовник може вважати, що акцепт тендерної пропозиції було анульовано, без шкоди для права Замовника вимагати компенсацію або застосовувати будь-який інший засіб правового захисту щодо такої бездіяльності, а обраний кандидат не матиме претензій до Замовника.

A.15. Cancellation of the tender procedure / Скасування тендерної процедури

The Contracting Authority may for its own convenience and without charge or liability cancel the procedure at any stage.

In the event of a tender procedure's cancellation, tenderers will be notified by the Contracting Authority.

Cancellation may occur where:

- the tender procedure has been unsuccessful, namely where no qualitatively or financially worthwhile tender has been received or there has been no valid response at all;
- the economic or technical parameters of the project have been fundamentally altered;
- exceptional circumstances or force majeure render normal execution of the project impossible;
- all technically compliant tenders exceed the financial resources available;
- there have been irregularities in the procedure, in particular where these have prevented fair competition;
- the award is not in compliance with sound financial management, i.e. does not respect the principles of economy, efficiency and effectiveness (e.g. the price proposed by the tenderer to whom the contract is to be awarded is objectively disproportionate with regard to the price of the market).

In no event will the Contracting Authority be liable for damages whatsoever including, without limitation, damages for loss of profits, in any way connected with the cancellation of a tender procedure, even if the Contracting Authority has been informed of the possibility of damage. The initiation of the procurement procedure does not commit the Contracting Authority to conduct the announced procurement.

Замовник може з власної ініціативи і без оплати або відповідальності скасувати процедуру на будь-якому етапі.

У разі скасування тендерної процедури учасники будуть повідомлені Замовником.

Скасування може відбутися, якщо:

- *тендерна процедура була неуспішною, а саме якщо не було отримано якісно чи фінансово обґрунтовану тендерну пропозицію або взагалі відсутня обґрунтована відповідь;*
- *істотно змінено економічні або технічні параметри проекту;*

- *виняткові обставини або форс-мажорні обставини унеможливають нормальне виконання проекту;*
- *усі технічно відповідні тендери перевищують наявні фінансові ресурси;*
- *у процедурі були порушення, зокрема, коли вони перешкоджали чесній конкуренції;*
- *присудження не відповідає належному фінансовому управлінню, тобто не дотримується принципів економії, ефективності та результативності (наприклад, ціна, запропонована учасником тендеру, якому має бути присуджено договір, є об'єктивно непропорційною щодо ціни ринку).*

За жодних обставин Замовник не несе відповідальності за будь-які збитки, включаючи, без обмеження, збитки за втрачену вигоду, будь-яким чином пов'язані зі скасуванням тендерної процедури, навіть якщо Замовник був поінформований про можливість збитків. Ініціювання процедури закупівлі не зобов'язує Замовника проводити оголошену закупівлю.